



# Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

**61**-е пленарное заседание

Понедельник, 23 ноября 2015 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Люккеттофт ..... (Дания)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Гонсалес Франко (Парагвай), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

## Пункт 130 повестки дня (продолжение)

### Глобальная осведомленность о трагедии нелегальных мигрантов в Средиземноморском бассейне, и в первую очередь сирийцев, ищущих убежища

**Г-н ди Агиар Патриота** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Сначала я хотел бы поздравить г-на Филиппо Гранди с его избранием Генеральной Ассамблеей в прошлую среду на пост Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Я желаю ему успехов на его новом посту и вновь заявляю о готовности Бразилии и впредь поддерживать с Управлением активный диалог.

Наряду с другими учреждениями и организациями, Управление Верховного комиссара по делам беженцев играет центральную роль в оказании помощи миллионам нуждающихся в ней людей в условиях беженского кризиса, беспрецедентного со времен Второй мировой войны. Перед лицом столь громадной проблемы руководство г-на Антонио Гутерриша имело ключевое значение, и я хотел бы выразить ему нашу глубокую признательность за его самоотверженность и неустанные усилия в течение последних 10 лет по оказанию помощи бе-

женцам, внутренне перемещенным лицам и лицам без гражданства.

С учетом масштабов нынешнего кризиса все международное сообщество должно оказывать защиту нуждающимся в ней людям в духе солидарности и сотрудничества. Бразилия приветствует усилия, прилагаемые принимающими странами в условиях сирийского кризиса. Великодушный прием более 4 миллионов беженцев соседними с Сирией странами заслуживает нашей самой искренней и глубокой признательности. Мы согласны с Верховным комиссаром в том, что страны, являющиеся непосредственными соседями Сирии, несущие на себе основное бремя беженского кризиса на Ближнем Востоке, заслуживают особого внимания и поддержки. Региональный план помощи беженцам и укрепления их жизнестойкости, нацеленный на укрепление долгосрочной жизнестойкости как самих беженцев, так и принимающих их общин, служит важным инструментом не только для защиты беженцев, но и для содействия поиску в этих странах долгосрочных решений. Мы также с признательностью принимаем к сведению мероприятия, проводимые Европейским союзом в рамках приема беженцев его государствами-членами. Решение проблемы драматического положения тех, кто рискует своими жизнями ради того, чтобы добраться до европейского побережья, будет и впредь требовать решительной приверженности европейских государств и институтов.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-38468 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



Бразилия, со своей стороны, тоже в меру своих сил способствует глобальному гуманитарному реагированию на массовые вынужденные перемещения людей. С 2013 года бразильские консульства на Ближнем Востоке выдают по упрощенной процедуре людям, затронутым сирийским конфликтом, специальные визы для въезда в Бразилию, где они могут подать ходатайство о предоставлении убежища. На этой основе более 2200 сирийцев получили в Бразилии статус беженцев. В октябре Бразилия подписала с УВКБ соглашение об официальном оформлении и наращивании сотрудничества для повышения эффективности и надежности этого механизма, в том числе за счет обмена информацией и опытом с Иорданией, Ливаном и Турцией. Мероприятия в рамках такого сотрудничества уже начались, и мы надеемся, что наше партнерство с УВКБ позволит большему числу сирийцев найти для себя новый дом в Бразилии.

На региональном уровне в декабре 2014 года в ознаменование тридцатой годовщины Картахенской декларации по беженцам Бразилия провела совещание министров стран региона, на котором был принят план действий по консолидации защиты беженцев и гармонизации политики всех стран Латинской Америки, что позволило усовершенствовать наши региональные механизмы защиты беженцев, внутренне перемещенных лиц и лиц без гражданства.

Мир был потрясен возмутительными террористическими нападениями, совершенными недавно во Франции, Кении, Египте, Турции, Нигерии, Ливане и, в прошлую пятницу, в Мали. Бразилия самым решительным образом осуждает такие варварские акты и вновь категорически отвергает терроризм во всех его формах, независимо от побудительных мотивов.

Нельзя допустить, чтобы беженский кризис стал предлогом для проведения политики ограничений и запретов, не должны мы также позволить терроризму определялись параметры наших усилий, направленных на предоставление убежища людям, принудительно перемещенным в результате войн и других чрезвычайных гуманитарных ситуаций. Чрезвычайно важно сохранить целостность системы предоставления убежища. Террористы не имеют права на убежище. В Конвенции 1951 года о статусе беженцев в этой связи четко прописано, что эта система не распространяется на лиц, которые совершили серьезные преступления. Кроме того, мы не должны забывать о том, что подавляющее большинство прибывших в

Европу бежали от преследований или опасных для жизни последствий конфликта. В некоторых случаях эти люди пытались спастись от тех самых групп, которые несут ответственность за трагедии, свидетелями которых мы были в Париже, Бейруте и Йоле.

Перед лицом террора и безысходности мы должны подтвердить свою приверженность главным ценностям, которые отстаивает Организация Объединенных Наций, и прежде всего — принципам гуманизма. Закрывать двери — это не вариант.

**Г-н Джинга** (Румыния) (*говорит по-французски*): Румыния присоединяется к заявлению, с которым в прошлую пятницу выступил г-н Вали ди Альмейде от имени Европейского союза (см. A/70/PV.59). Я хотел бы высказать несколько замечаний в национальном качестве.

Прежде всего, позвольте мне поблагодарить Председателя за организацию сегодняшних очень своевременных прений, предмет которых имеет глобальное значение. В настоящее время во всем мире насчитывается 60 миллионов беженцев, половину которых составляют дети. С начала года Средиземное море пересекли примерно 750 тысяч человек; из них 3400 человек погибли. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) представил тревожную статистику, свидетельствующую о том, что прибывающие из Сирии и других районов, затронутых вооруженным конфликтом, представляют серьезную гуманитарную проблему. Увеличение числа беженцев тесно связано с отсутствием безопасности и распространением конфликтов во всем мире. С начала этого года ежедневно увеличивается число мигрантов, устремляющихся в Европу, что является испытанием нашей способности помогать тем, кто бежит от насилия и ищет убежище. Эти миграционные потоки являются вызовом, который должен и далее занимать центральное место в нашей политической повестке дня. Учитывая социальные, политические и экономические последствия этого явления, важно продолжать сотрудничество в целях выработки и реализации соответствующих механизмов. Нам требуется новый комплексный подход, поскольку ни одна страна в одиночку не может справиться с проблемой, которая приобрела уже международный масштаб.

Такой подход особенно востребован в случае Сирии. Сотрудничество с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев имеет ключевое значение для урегулирования сло-

жившейся там ситуации. Необходимо использовать опыт, накопленный УВКБ за почти 65 лет его деятельности, как в том, что касается обеспечения временной защиты беженцев, так и в части их социальной интеграции. К сожалению, сегодня одного этого больше не достаточно. Для того чтобы справиться с проблемами глобальной мобильности, нам необходимо равномерно распределить ответственность и активизировать сотрудничество в области миграционной политики. В этой связи участники саммита в Валетте предложили реалистичную перспективу проведения широкого диалога между Европейским союзом и его партнерами на Африканском континенте. Я хотел бы лишь добавить, что Румыния выступает за выработку совместно с нашими партнерами из Африки мер, направленных на то, чтобы положить конец нелегальной миграции, укрепить механизм принятия и осуществления соглашения о реадмиссии и усовершенствовать порядок выработки решений в правовой сфере, чтобы продолжать уверенно продвигаться вперед по пути развития.

Я хотел бы подчеркнуть необходимость уважения прав человека и основных свобод всех беженцев в соответствии с международными договорами. В этой связи повышенное внимание должно уделяться оказанию помощи женщинам и детям в ситуации кризиса и жертвам торговли людьми и жестокого обращения, а также их реинтеграции в общество. В 2008 году Румыния создала у себя в Тимишоаре при поддержке УВКБ и Международной организации по миграции Чрезвычайный транзитный центр. Это первый центр такого рода в мире, и тот факт, что с момента его создания через его двери прошло свыше 1700 беженцев, говорит в его пользу. Вместе со своими европейскими партнерами наша страна прилагает активные усилия для решения беспрецедентной по масштабам проблемы, с которой мы сейчас сталкиваемся, действуя в духе солидарности и общеразделяемой ответственности. Мы также участвуем в усилиях, прилагаемых международным сообществом для облегчения страданий людей в результате резкого ухудшения гуманитарной ситуации. В этой связи Румыния увеличила размер своих взносов в бюджет УВКБ и Всемирной продовольственной программы. В то же время мы продолжаем оказывать гуманитарную помощь сирийским беженцам как на двустороннем уровне, так и через специальные программы Организации Объединенных Наций, уделяя особое внимание лагерям беженцев в Иордании.

В прошлый четверг во время неофициальных прений мы узнали о том, что, если в 2000 году в конфликтных регионах проживало 12 процентов населения мира, то сегодня, по имеющимся данным, эта цифра составляет уже 43 процента, а к 2030 году достигнет 70 процентов. Поэтому абсолютно необходимо остановить эту спираль. Для мобилизации большего объема ресурсов на урегулирование гуманитарного кризиса в Сирии Генеральный секретарь высказался за созыв международной конференции, которую запланировано провести в Лондоне 4 февраля 2016 года. Он также объявил о проведении заседания высокого уровня по вопросам иммигрантов и беженцев, которое намечено на сентябрь следующего года в Нью-Йорке. Эти замечательные инициативы призваны содействовать устранению коренных причин стоящей перед нами проблемы. В то же время в долгосрочной перспективе важно обеспечить устойчивое развитие затронутых стран, поскольку решение проблемы заключается не в увеличении числа доноров, а в сокращении потребности в донорской помощи. И опять же многое будет зависеть от успешного хода реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1).

**Г-н Бишнои** (Индия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя за созыв сегодняшних прений и за то, что этому вопросу уделяется заслуженное внимание. Я хотел бы также поблагодарить Верховного комиссара по делам беженцев за его брифинг (см. A/70/PV.59).

Прежде всего, наша делегация хотела бы поблагодарить Верховного комиссара по делам беженцев г-на Антониу Гутерриша за его руководящую роль, благодаря которой вот уже 10 лет удовлетворению потребностей беженцев уделяется должное внимание. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и приветствовать избрание г-на Филиппо Гранди следующим Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и заверить его в нашей полной поддержке. Мы убеждены в том, что его обширный опыт и глубокое понимание сути стоящих перед ним задач будут весьма востребованы и помогут нам гуманно и достойно справиться с беженским кризисом.

Верховный комиссар по делам беженцев неоднократно отмечал, что со времени второй мировой войны цифры никогда еще не были настолько шокирующими, как сегодня, когда в результате войн и пресле-

дований в мире насчитывается примерно 60 миллионов перемещенных лиц. Приблизительно 20 миллионов являются беженцами; из них чуть больше половины — дети. Не менее прискорбно и то, что в прошлом году в попытке пересечь Средиземное море погибло 4300 человек, и 3511 человек погибло уже в этом году. Акватория Средиземного моря сегодня поистине самый опасный пограничный переход в мире. Также следует отметить, что мы, вероятно, будем сталкиваться с беженским кризисом еще какое-то время. Это действительно огромный по своим масштабам гуманитарный кризис. Большое значение также имеет нравственная составляющая тех мер, которые мы собираемся задействовать для его урегулирования. Проблема беженцев должна решаться в соответствии с Конвенцией 1951 года о статусе беженцев и Протоколом к ней 1967 года. Для того чтобы проиллюстрировать это в перспективе, позвольте мне, пожалуйста, обратить внимание присутствующих на заявление Верховного комиссара по делам беженцев, с которым он выступил 4 сентября.

«В первую очередь, речь идет о кризисе беженцев, а не только о миграционном явлении. Подавляющее большинство из тех, кто добирается до Греции, спасаются бегством от таких зон конфликтов, как Сирия, Ирак или Афганистан. Все, кому приходится бежать в результате этих трагических обстоятельств, заслуживают полного уважения их прав человека и достоинства вне зависимости от их правового статуса. В то же время мы не можем забывать об особых обязательствах всех государств по отношению к беженцам в соответствии с нормами международного права».

Спасение жизни людей, обеспечение защиты и уважение человеческого достоинства не могут не стоять в ряду приоритетных задач. Границы необходимо держать открытыми, а не закрытыми. Кроме того, мы должны признать, что люди продолжают трагически гибнуть на море исключительно по причине отсутствия безопасного прохода. Если были бы доступны наземные маршруты, то ищущие убежища лица не пытались бы пересечь море. Мы также должны избегать искушения сокращать объем льгот, которыми могут пользоваться ищущие убежища лица, в надежде отбить у них желание обращаться к нам за помощью. Кроме того, важно отказаться от риторики расизма и ксенофобии.

Страны этого региона предоставили убежище более 4 миллионам беженцев из Сирии. В действительности они составляют значительную долю от общей численности населения в этих странах. Несмотря на то, что на эти страны приходится основная часть беженцев, их усилия до сих пор не влекут за собой никакой материальной компенсации. В связи с этим их вклад зачастую остается непризнанным. Международное сообщество должно сознавать необходимость оказания поддержки тем, кто несет на себе основное бремя. Ему следует проявлять в рамках глобального партнерства такую же солидарность, гостеприимство и сострадание, которые демонстрируют страны региона.

При рассмотрении вопроса о странах-донорах, принимающих у себя беженцев, мы отдаем себе отчет в том, что помощь, предоставляемая беженцам, рассматривается в некоторых странах в качестве официальной помощи в целях развития (ОПР). Некоторые государства также сокращают объем бюджета ОПР практически на 20 процентов из-за расходов, понесенных при выполнении ими своих обязательств в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев от 1951 года. Мы знаем, что такие меры разрешаются со стороны Организации экономического сотрудничества и развития. Возможно, на это стоит обратить внимание Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы кратко остановиться на работе Совета Безопасности и его резолюции 2240 (2015). При чтении резолюции не стоит заблуждаться и делать выводы о том, что лица, рискующие своей жизнью при пересечении Средиземного моря, делают это из жадности и ради получения материальной выгоды, а не в стремлении скрыться от преследований и избежать смерти. При чтении резолюции складывается впечатление, что лодки, которые они используют, представляют угрозу международному миру и безопасности; в связи с этим их необходимо изъять и уничтожить. Нам кажется, что Совет постановил, что люди не могут спасаться бегством за исключением тех случаев, когда они используют суда, мореходность которых отвечает стандартам Международной морской организации. Неужели право на защиту выражается именно в этом? Обеспечивая безопасность перемещения беженцев, Совет признал законными такие ответные меры, которые являются чрезвычайно спорными с моральной точки зрения. Как это ни парадоксально, кризис был на самом деле спровоцирован самим Советом в результате его бездействия и неспособности выпол-

нить возложенные на него более широким членским составом обязанности по нахождению политического решения этому конфликту. Необходимость проведения реформы вполне очевидна.

Возведение ограждений для того, чтобы сдерживать потоки беженцев, подрывает сам принцип гуманности и концепцию Организации Объединенных Наций. В то же время мы наблюдаем за тем, как некоторые принимающие страны проявляют сочувствие и сострадание. Мы надеемся, что этим принимающим странам удастся определить параметры международных ответных мер. Таким образом они подтвердят нашу приверженность Организации Объединенных Наций.

**Г-н Мендонса-и-Мора** (Португалия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за организацию этого своевременного заседания.

Португалия разделяет мнение, выраженное наблюдателем от Европейского союза (см. A/70/PV.59).

Включение этого нового пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи подтверждает тот факт, что на сегодняшний день ни одно государство не может в одиночку справиться с проблемами, возникающими в связи с международной миграцией. Возрастающее на ежедневной основе число людей, которые вынуждены покинуть свои страны, требует от международного сообщества проведения всеобъемлющего анализа новых подходов в целях урегулирования нынешнего миграционного кризиса и кризиса беженцев. Миграция представляет собой на самом деле глобальную проблему, которая требует коллективных ответных мер. Беспрецедентные масштабы миграционного кризиса требуют разработки всесторонних, комплексных и последовательных стратегий. Любой подход должен основываться на соблюдении норм международного права и стандартов в области прав человека, а также опираться на принципы солидарности, ответственности и коллективных обязательств. Мы считаем, что успешных результатов можно достичь только путем укрепления сотрудничества и налаживания эффективных партнерских отношений между странами происхождения, транзита и назначения, а также международными и региональными организациями.

Недавно лидеры европейских и африканских государств встретились в Валлетте в рамках совместных усилий, направленных на поиск общих решений

в целях урегулирования проблем, возникающих в связи с резким увеличением притока беженцев, ищущих убежища лиц и нелегальных мигрантов в Средиземноморском бассейне. В духе подлинного партнерства были рассмотрены все аспекты миграции. Мы согласовали совместно конкретные и практические меры, и рассчитываем на их скорейшую реализацию.

Португалия будет и впредь выполнять свои обязанности. Мы активно участвуем в соответствующих инициативах Европейского союза, в том числе в рамках партнерских отношений по вопросам мобильности и общей повестки дня по вопросам миграции и мобильности. Вопрос о миграции был в числе наших приоритетных вопросов в рамках Диалога «5+5» по вопросу о миграции в Западном Средиземноморье, в котором принимают участие страны, расположенные по обе стороны Средиземного моря. Мы стали одними из инициаторов Хартумского процесса, и сейчас Португалия является сопредседателем Руководящего комитета в рамках Рабатского процесса. Развитие более тесных партнерских отношений между Европой и Африкой является одной из давних приоритетных задач нашей страны.

Кроме того, Португалия также привержена выполнению своих обязательств в отношении лиц, нуждающихся в защите, особенно ищущих убежища лиц из Сирии. Совсем недавно мы приняли у себя группу сирийских беженцев, которые бежали из своей страны в поисках защиты в одном из государств региона — Египте. Еще до признания важности обеспечения доступа к образованию для учащихся из уязвимых стран, переживающих конфликты, Португалия поддержала инициативу бывшего президента Жоржи Сампайю — Глобальную платформу действий в интересах сирийских учащихся, — и намерена и впредь содействовать усилиям, направленным на создание механизма быстрого реагирования в области высшего образования в условиях чрезвычайных ситуаций.

Последствия этого гуманитарного кризиса непредсказуемы. Наши коллективные меры реагирования должны носить оперативный и решительный характер, и нам необходимо сосредоточить наши совместные усилия на укреплении международной стабильности и безопасности. Должное регулирование миграционных потоков и обеспечение безопасности как мигрантов и беженцев, так и принимающих общин играет крайне важную роль. Страх может стать

серьезной проблемой среди населения, поэтому его необходимо преодолевать при помощи надлежащих мер безопасности.

В то же время ликвидация нищеты и содействие социально-экономическому развитию должны и далее занимать центральное место в нашей повестке дня. Успешное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) должно оставаться для всех нас приоритетной задачей, равно как и содействие поиску столь необходимых политических решений продолжающихся конфликтов на Ближнем Востоке и в Африке. Безопасность и развитие тесно взаимосвязаны и лишь укрепляют друг друга. Достижение успеха в одной сфере невозможно без успеха в другой. Мы не должны забывать о том, что их отсутствие представляет собой существенное препятствие, которое не позволяет лицам, находящимся в поисках защиты или лучших условий жизни за пределами своих стран, реализовать свои основные права.

Наконец, позвольте мне напомнить о важном вкладе мигрантов и беженцев не только в достижение экономического роста как в странах происхождения, так и в принимающих странах, но и в обогащение наших обществ путем укрепления взаимопонимания и уважения между народами, культурами и обществами, что также способствует укреплению понятия нашей человеческой общности.

**Г-н Марани** (Аргентина) (*говорит по-испански*): В прошлом году число лиц, перемещенных в результате конфликта и преследований, достигло 60 миллионов человек — наивысшего уровня со времен Второй мировой войны. Двадцать один миллион из них был вынужден искать приюта или убежища в принимающих странах. Более 38 миллионов мужчин, женщин и детей были перемещены внутри страны, оказались вдали от своих домов и общин, зачастую без средств к существованию. Эта тенденция выглядит еще более тревожной в ежегодном докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) (A/70/12), согласно данным которого число беженцев, которые смогли вернуться в свои дома в 2014 году, — примерно 127 000 — является самым низким за период с 1983 года.

С начала сирийского кризиса Аргентина подчеркивает на этой и других площадках, что все стороны в конфликте должны положить конец насилию и прекратить нарушения и ущемления прав

человека и попрание норм международного гуманитарного права. Мы также обращаем особое внимание на необходимость привлечения к ответственности всех лиц, виновных в совершении актов жестокости. В то же время мы не можем упускать из виду тот факт, что катастрофическая гуманитарная ситуация и положение в области прав человека, с которыми сталкивается сегодня сирийское общество, являются результатом непрерывной милитаризации этого конфликта и роста числа актов насилия, совершаемых в отношении гражданского населения теми, кто хочет навязать свою волю с помощью применения оружия.

В октябре 2014 года в рамках исполнения нашего национального закона о миграции Аргентина приступила к осуществлению программы выдачи гуманитарных виз лицам, пострадавшим в результате сирийского конфликта. В этом законе определено основное и неотъемлемое право лиц на миграцию — право, гарантируемое Аргентинской Республикой в соответствии с принципами равенства и универсальности. Аналогичным образом несколько лет назад в рамках Национальной комиссии по делам беженцев Аргентина утвердила ускоренную процедуру рассмотрения ходатайств лиц, обращающихся за предоставлением убежища по прибытии в нашу страну, которая применима в таких случаях, как, например, ситуация в Сирии. В тех случаях, когда существует очевидная потребность в защите, заявления рассматриваются в течение нескольких дней, не взимается сбор за обработку документов, и лицам, ходатайствующим о предоставлении убежища, предоставляются равные гражданские, социальные и экономические права с гражданами Аргентины.

Женщины составляют более половины беженцев. Хотя они и без того находятся в уязвимом положении из-за своего статуса перемещенных лиц, женщины испытывают еще большие трудности даже после прибытия в как будто безопасное место. Некоторых женщин подвергают преследованиям за несоблюдение норм и обычаев, порой их заставляют вступать в ранние или принудительные браки. Кроме того, женщины рискуют стать жертвами сексуального насилия, в том числе в тех местах, куда они обращаются за защитой. В частности, такие факторы, как возраст, национальность, этническая принадлежность, религиозный или языковой статус и сексуальная ориентация могут подвергнуть их риску дополнительной дискриминации и заставить испытать отсутствие безопасности.

Кроме того, вызывает повышенную обеспокоенность число детей и подростков, ищущих убежища и не сопровождаемых взрослыми либо разлученных со своими семьями. В 2014 году 82 страны получили 34 300 ходатайств о предоставлении убежища от детей, не сопровождаемых взрослыми либо разлученных со своими семьями. Это самый высокий показатель с того момента, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев начало сбор таких данных в 2006 году. В этой связи мы хотели бы напомнить о том, что в декабре 2014 года была принята Бразильская Декларация и План действий, в которых 28 стран региона договорились сотрудничать друг с другом в целях поддержания высочайших стандартов обеспечения защиты на региональном и международном уровнях, осуществлять инновационные решения в интересах беженцев и перемещенных лиц, а также положить конец тяжелому положению лиц без гражданства на всей территории региона.

Аргентина подтверждает и признает тот факт, что, несмотря на сложный характер современных международных миграционных потоков, беженцев нельзя путать с мигрантами ни с правовой, ни с концептуальной точки зрения. Давайте не будем забывать о том, что право на миграцию может быть определено как принцип добровольного стремления лица к достижению развития там, где условия жизни являются более благоприятными или стабильными, в то время как беженцы находятся в чрезвычайном положении и им необходимо в срочном порядке найти безопасное убежище, чтобы остаться в живых. Кроме того, мы считаем важным обратить внимание на тот факт, что, хотя это явление не обошло стороной ни одну страну, независимо от ее уровня развития или международного статуса, реальность заключается в том, что развивающиеся страны, которые в 2014 году приняли 86 процентов беженцев со всего мира по сравнению с 70 процентами 10 лет назад, затронуты в гораздо большей степени.

Гуманитарное реагирование, безусловно, имеет важное значение. Мы должны продолжить работу по улучшению условий для беженцев, которые отчаянно нуждаются в международной защите, в том числе за счет улучшения условий проживания в лагерях беженцев и обеспечения соблюдения их самых основных прав человека. Однако это лишь экстренное реагирование. Только политическая воля и сотрудничество, направленные на достижение

мира и развития, позволят нам осуществить преобразование, необходимые для устранения основных причин, которые заставляют все больше мужчин, женщин и детей во всем мире покидать свои общины и родные места, чтобы сохранить свою жизнь, физическую неприкосновенность и свободу.

**Г-н Перович (Черногория)** (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Люккеттофта за проведение этого заседания по вопросу, который имеет исключительное значение. Усилия, прилагаемые Генеральной Ассамблеей и другими органами системы Организации Объединенных Наций для сохранения этого вопроса в повестке дня, являются весьма ценными, поскольку они позволяют нам признать необходимость содействия урегулированию миграционного кризиса в Европе и оказания помощи тысячам беженцам, особенно из Сирии.

Несколько месяцев назад представители международного сообщества встретились в Нью-Йорке, для того чтобы принять цели в области устойчивого развития, в которых признается ключевая роль миграции в общем развитии и благосостоянии стран происхождения и назначения. В то же время мир сталкивается с самыми высокими масштабами перемещения населения со времен Второй мировой войны, одним из последствий которого являются тревожные показатели смертности среди беженцев и мигрантов, направляющихся в более безопасные регионы. В действительности более 500 000 человек, большинство из которых составляют сирийские беженцы, покинули свои дома и пересекли Средиземное море, с тем чтобы обеспечить себе лучшее будущее в Европе. Эти ужасающие факты четко указывают на то, что международное сообщество несет юридическую и моральную ответственность за прекращение миграционного кризиса. Человечество должно взять на себя эту ответственность.

Однако мы не сможем справиться с этим вызовом без комплексного подхода, который позволит устранить как коренные причины, так и последствия этой проблемы. Мы полностью отдаем себе отчет в том, что урегулирование не может быть достигнуто в одночасье, особенно с учетом масштабов кризиса и страданий сирийского народа. Лучшим решением будет объединить наши усилия, с тем чтобы активизировать принятие мер гуманитарного реагирования для спасения человеческих жизней, победы над преступными группировками, наживающимися на

мигрантах, и возрождения надежды тех, кто спасается от смерти. Особое внимание следует уделить большому числу людей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам населения, которым угрожает голод, болезни, обезвоживание и злоупотребления со стороны лиц, занимающихся незаконным провозом мигрантов.

Мы не должны недооценивать тот факт, что многие становятся жертвами противоправных действий со стороны сотрудников пограничных служб, и что с наступлением зимы переохлаждение станет еще одной проблемой.

Государства должны подготовиться к решению проблем, связанных с миграционными потоками, оказав необходимую поддержку лицам, проходящим по их территории или пересекающим их границы, либо лицам, ищущим убежища. Это является одним из основных элементов устойчивости и способствует повышению эффективности обеспечения защиты мигрантов. Оказание медицинской помощи, предоставление продовольствия и убежища, организация транспортных перевозок и предоставление особых услуг уязвимым группам населения — все это минимальный комплекс мер, принять которые должно быть готово каждое государство. В этой связи нам следует активизировать сотрудничество в сфере оперативной деятельности и работать в более тесном контакте, с тем чтобы обеспечить обмен информацией и разведанными о незаконной миграции, незаконном провозе людей и торговле ими.

Нам необходимо также обеспечить более эффективный пограничный контроль и более гуманный подход к решению вопроса о возвращении беженцев, поскольку отправлять обратно лиц, ищущих убежища, которые бежали от войны и террора, не может быть законным вариантом действий.

Необходимо также оказывать поддержку соседям Сирии — Турции, Ливану и Иордании. Несмотря на огромное бремя, которое мигранты создают для экономики этих стран, эти страны остаются важными оплотами мира и стабильности в регионе.

Статистические данные говорят о том, что сирийские беженцы предпочитают балканский маршрут, поскольку он более безопасный. Но, тем не менее, они сталкиваются с огромными угрозами, прежде чем им удастся целыми и невредимыми достичь своего пункта назначения. Черногория приветствует

все инициативы, направленные на эффективное использование существующих рамок многостороннего сотрудничества для устранения как последствий, так и глубинных причин этой проблемы. Хотя маршруты, используемые мигрантами, в настоящее время не проходят через мою страну, меры по подготовке к таким изменениям, которые в конечном счете затронут Черногорию, уже утверждены.

Мы никогда не должны забывать о том, что большое число беженцев и мигрантов является следствием гораздо более глубоких проблем — серьезных нарушений прав человека, крупных конфликтов и политических репрессий. Ни одно государство не может эффективно справиться с миграционным кризисом в одиночку. Мы должны также по-другому подойти к вопросу о том, как страны мира финансируют меры реагирования на гуманитарные кризисы. Такая реакция должна обеспечивать более тесную взаимосвязь между гуманитарной деятельностью и деятельностью в целях развития. Необходимо предоставить более широкое поле для маневра и более эффективные инструменты структурам, занимающимся деятельностью в области развития, для того чтобы они могли действовать своевременно и быстро в целях стабилизации положения и повышения жизнестойкости. Мы должны объединить свои усилия для принятия более широких мер по выполнению своих международных обязательств. Тем самым мы сделаем мир более безопасным. Только когда мы объединим усилия, направленные на решение гуманитарных проблем и вопросов развития в нашей национальной политике и на международном уровне, мы сможем рассматривать международную миграцию как позитивный фактор.

Черногория будет играть свою роль наряду со своими европейскими партнерами. Мы по-прежнему готовы предоставить защиту всем мигрантам, которые прибывают к нашим границам, пересекают нашу страну или ищут убежища. Мы и впредь намерены поощрять и защищать всеобщие ценности и выполнять международные правовые обязательства, обеспечивая строгое уважение прав человека и достоинства мигрантов. И мы и впредь будем ответственным партнером в ходе всех решительных международных усилий, которые во имя солидарности и сочувствия направлены на организацию безопасных и законных путей миграции в соответствии с международным правом.



**Г-н Логар** (Словения) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя за организацию сегодняшних своевременных и важных прений.

Словения также присоединяется к заявлению (см. A/70/PV.59), с которым выступил наблюдатель от Европейского союза (ЕС).

Жестокие террористические акты, совершенные недавно в Бамако, Нигерии, Париже, Бейруте и на Синайском полуострове, вновь напомнили нам о том, что международному сообществу срочно необходимо принять согласованные меры для борьбы с радикализмом, насильственным экстремизмом и терроризмом. Многие люди вынуждены покидать свои дома, спасаясь от насилия, порожденного войной, и от групп террористов. В последние несколько лет мы стали свидетелями резкого увеличения масштабов массового перемещения людей, достигшего беспрецедентного в истории уровня. Признавая, что массовое перемещение населения происходит во всем мире, мы приветствуем эту возможность обсудить ситуацию в Средиземноморье — в регионе, частью которого является и наша страна. Мы не можем равнодушно наблюдать за трагедиями людей и страданиями на пороге Европы и в других частях мира; мы должны играть активную роль в этой области.

Мы должны активнее вести поиск решений проблемы, вызванной потоками мигрантов и беженцев. Пытаясь найти решение, мы должны помнить о том, что основные права человека универсальны и неделимы, и поэтому ими обладают в равной степени все люди, включая мигрантов и беженцев. Кроме того, беженцы пользуются особым статусом по международному праву.

У нас в Словении мы из первых рук получаем информацию о том, насколько важную роль играет тесное региональное и международное сотрудничество. В последние несколько недель Словения столкнулась с огромным потоком беженцев и мигрантов, которые следуют миграционным маршрутом через Восточное Средиземноморье и Западные Балканы. Только за последние 10 дней более четверти миллиона человек проследовало через Словению — страну с населением в два миллиона человек. Мы делаем все возможное для того, чтобы справиться с этим миграционным потоком и защитить нуждающихся, особенно наиболее уязвимые группы, а также обеспечить их безопасность. Мы признательны за помощь государств — членов Евро-

пейского союза, которая оказывается в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, ЮНИСЕФ, Международной организацией по миграции и другими организациями.

Факт остается фактом: мы должны более эффективно управлять миграцией. Нельзя возлагать такую ответственность лишь на одну страну — это должно быть общей ответственностью международного сообщества. Необходимо укрепить политический диалог и практическое сотрудничество между странами происхождения, транзита и назначения. Долгосрочное решение можно найти лишь в том случае, если будут устранены коренные причины миграции, такие как насилие, конфликты, нарушения прав человека, нищета, отсутствие благого управления и верховенства права, безработица, особенно среди молодежи, и последствия изменения климата. Я знаю, что эти причины всем известны. Цели, содержащиеся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), также сформулированы для их решения. Это еще одна причина, по которой мы должны успешно и без колебаний добиваться выполнения этой Повестки дня.

Мы должны объединить наши усилия не для того, чтобы остановить миграцию, которая существовала всегда и будет существовать всегда и является одним из двигателей развития человеческой цивилизации, а для того, чтобы поощрять легальную миграцию и мобильность, прилагая усилия для борьбы с незаконной миграцией, торговлей людьми и контрабандным провозом людей через границу.

Словения принимает активное участие в операции ЕС в Средиземном море с целью поиска и ликвидации сетей, занимающихся контрабандным провозом людей и торговлей людьми в Центральном Средиземноморье. Саммит Европейского союза по проблемам миграции из Африки, который проходил в Валлетте, также завершился выражением приверженности совместным усилиям по управлению миграционными потоками во всех аспектах, руководствуясь принципами солидарности, партнерства и общей ответственности.

В заключение я хотел бы отметить, что нынешняя глобальная миграция и ситуация с беженцами — это суровое напоминание всем нам о том, что необходимо активизировать усилия и использовать все имеющиеся возможности для обеспечения без-

опасной, упорядоченной и законной миграции, а также для гарантирования ее позитивного воздействия на развитие. Мы и впредь намерены вносить вклад в эту дискуссию накануне Всемирного гуманитарного саммита, который будет проходить в мае следующего года в Турции.

**Г-н Мохамед (Судан)** (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя за созыв сегодняшнего заседания, которое проводится для того, чтобы повысить осведомленность в мире о трагическом положении незаконных мигрантов в Средиземноморском бассейне.

За последние несколько лет в Средиземноморском бассейне наблюдается значительное увеличение числа людей, которые покидают свои страны и пытаются найти убежище в других странах. Это объясняется распространением вооруженных конфликтов, из-за которых они больше не могут жить в затронутых конфликтами районах. Кроме того, согласно информации, распространенной Управлением Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), подавляющее большинство беженцев пересекает Средиземноморье для того, чтобы попасть в Европу с юга.

Это уже само по себе является угрозой для нашей жизни. В этой связи мы хотели бы призвать все соответствующие учреждения к тому, чтобы они приняли необходимые меры для обеспечения безопасности беженцев. Мы призываем все соответствующие государства выполнить свои обязательства.

К сожалению, информация, опубликованная УВКБ, свидетельствует о том, что беспрецедентно увеличилось число людей, которые погибли в Средиземном море. Эти статистические данные касаются первых трех месяцев 2015 года: за этот период погибло 479 человек, тогда как за такой же период 2014 года — 15 человек. Число людей, которые погибли в апреле этого года, увеличилось до 1308. Международное сообщество должно принять меры для того, чтобы такие трагедии больше не повторялись.

Сейчас наша делегация хотела бы выразить признательность Европейскому союзу и его государствам-членам за помощь и поддержку, которую они оказали для проведения в Средиземном море операций, связанных с беженцами. Мы надеемся, что оказание такой поддержки будет продолжаться. В первую очередь я имею в виду меры, которые соответствуют рекомендациям УВКБ, включая обеспечение безопас-

ности беженцев, пересекающих Средиземное море, улучшение условий для приема беженцев, укрепление соответствующей правовой базы и принятие коллективных мер. Особое внимание следует уделять обеспечению безопасности. Мы подчеркиваем большое значение предоставлению беженцам основных услуг в таких сферах, как здравоохранение, образование и трудоустройство на основе равных возможностей.

Судан принимает у себя значительное число беженцев и лиц, ищущих убежища, из стран нашего региона, в которых нестабильная обстановка. Это количество нельзя недооценивать. Некоторые из этих людей пострадали также от ухудшения состояния окружающей среды, которое длится уже в течение ряда лет. Мы предоставляем им работу и создаем условия для достойной жизни. Судан принимал у себя наших братьев из Южного Судана еще до того, как начались боевые действия два года назад. Мы относимся к ним не так, как к другим беженцам в Судане. По инициативе Его Превосходительства — нашего Президента — мы предоставляем им все права граждан нашей страны.

Мы провели у себя очень важную региональную конференцию по вопросам беженцев, которая завершилась принятием Хартумской декларации. Международные организации и специализированные учреждения, включая УВКБ и Международную организацию по миграции, изучают эту Декларацию и приступают к ее осуществлению. Для того чтобы найти правильные решения кризиса с беженцами и уменьшить число погибающих людей, мы должны устранить коренные причины массовых потоков мигрантов, такие как вооруженные конфликты, стихийные бедствия и политические кризисы. Все эти факторы содействуют созданию условий, чреватых угрозой нестабильности. В этой связи Организация Объединенных Наций должна приступить к принятию всех необходимых мер для того, чтобы найти правильные решения с помощью своих специализированных учреждений и различных органов, такие как УВКБ.

**Г-н Грант (Канада)** (*говорит по-французски*): Канада приветствует официальные прения по данному пункту повестки дня, состоявшиеся 20 ноября (см. A/70/PV.59), а также сегодняшние прения.

Мы хотели бы поблагодарить Постоянного представителя Турции за то, что он привлек внимание международного сообщества к такому вопросу, кото-

рый в настоящее время касается миллионов людей во всем мире, особенно в Средиземноморье. Нынешний кризис в Средиземноморье является одним из многих сложных ситуаций, которые существуют в мире и связаны с вынужденной миграцией и перемещением населения на длительные сроки. Вынужденное перемещение людей на международном уровне достигает сейчас беспрецедентных масштабов, каких мы не видели со времен Второй мировой войны. Почти половина из всех беженцев в мире — большинство из них в развивающихся странах — вынуждена покинуть свои родные места на длительные сроки, и почти половина из этих беженцев, которые покинули родные места на длительное время, — это дети. Однако сегодня наши прения посвящены главным образом тяжелому положению сирийских беженцев.

Правительство Канады озабочено нынешним положением в Средиземноморье, где беженцы часто рискуют своей жизнью, пытаясь добраться до Европы. С учетом нынешнего положения государства-члены международного сообщества должны работать сообща для того, чтобы принять необходимые меры. В декабре 2014 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев Антониу Гутерриш призвал государства мобилизовать необходимые средства и принять у себя к концу 2016 года 130 000 сирийских беженцев. Благодаря щедрости, проявленной многими государствами, включая Канаду, объявленные обязательства относительно расселения и обеспечения других форм приема беженцев на гуманитарных основаниях сейчас даже больше, чем это необходимо для достижения поставленной цели. Миллионы сирийцев живут в изгнании, которое становится все более продолжительным, на территории стран, где они сначала получили убежище. Однако мы должны сделать намного больше. Заглядывая в будущее, По мнению Канады, настало время для того, чтобы международное сообщество активизировало свои усилия по поиску решений и постановке новых, более амбициозных целей, для того, чтобы создать возможности для расселения и приема сирийских беженцев по гуманитарным причинам.

*(говорит по-английски)*

Канада признает огромные масштабы бремени, которое сейчас несут на себе страны, уже принимающие у себя значительное количество беженцев, спасающихся бегством от конфликта в Сирии, и Канада вносит свою лепту в оказание помощи. Наше прави-

тельство подтвердило свое обязательство расселить 25 000 сирийских беженцев, не ставя под угрозу безопасность. Кроме того, Канада обязалась уже в ближайшее время выделить еще 100 млн. долл. США Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев для того, чтобы поддержать исключительно важную деятельность по оказанию чрезвычайной помощи в Сирии и во всем этом регионе. Это является дополнением к сумме, превышающей 800 млн. долл. США, которую Канада к настоящему дню выделила на оказание гуманитарной помощи и помощи в целях развития и обеспечения безопасности в связи с кризисом в Сирии.

Что касается стран за пределами Средиземноморья, то Канада по-прежнему глубоко озабочена увеличением потоков переселенцев во всем мире и растущим несоответствием между потребностями и ресурсами, которые имеются для их удовлетворения. Мы должны принять коллективные меры для обеспечения необходимой защиты и помощи бесчисленного количества семей — мужчин, женщин и детей, — которые были вынуждены покинуть родные места. Необходимо применять всеобъемлющий глобальный подход к вынужденной миграции и к защите беженцев, так чтобы эта работа включала усилия по поддержке уязвимых людей в странах их происхождения и оказание гуманитарной помощи, а также помощи в целях развития и укрепления мира и устранения коренных причин в странах происхождения, таких как конфликты, преследования и нарушения прав человека. Канада полна решимости обеспечить защиту самых уязвимых людей и удовлетворение их потребностей. Мы продолжаем поддерживать международные усилия по защите беженцев путем выделения финансовых средств на гуманитарные цели и в целях развития, а также в рамках инициатив по расселению. В связи с этим Канада будет продолжать заниматься данным вопросом и рассчитывает на его дальнейшее обсуждение, в том числе на Всемирном саммите по гуманитарным вопросам в Стамбуле в мае 2016 года, форуме, призванном способствовать международным усилиям в поддержку беженцев и принимающих их стран.

**Г-н Алиев** (Азербайджан) *(говорит по-английски)*: Прежде всего, я хотел бы выразить нашу признательность за организацию этого своевременного заседания, имеющего ключевое значение.

День за днем наш мир становится все более нестабильным, поскольку гуманитарные последствия нынешних конфликтов до сих пор остаются крайне серьезными. Недавний беженский кризис принял масштабы, не имеющие аналогов со времени второй мировой войны: в результате конфликта и насилия свои дома покинули 60 миллионов человек — половина из них дети. Такая стремительная динамика прослеживается не только в численности беженцев, мигрантов и просителей убежища, но и в росте их гуманитарных потребностей, которые, если они не будут удовлетворены, могут привести к еще более серьезным последствиям.

Сирийский кризис породил величайшую гуманитарную трагедию в мире. Перемещенной оказалась почти половина населения страны, и более 4 миллионов человек бежали из страны. По мере продолжения этого процесса, о котором никто не может сказать, когда он завершится, порождаются беспрецедентные проблемы для стран происхождения, транзита и назначения. Турция, Иордания, Ливан и все страны первого убежища оказали щедрую помощь миллионам страдающих и отчаявшихся людей. Как подчеркнул Генеральный секретарь в своем выступлении в пятницу, «распределение нашей общей глобальной ответственности между несколькими странами отнюдь не является долгосрочным решением» (A/70/PV.59, стр. 2). Мы полностью поддерживаем это мнение и подчеркиваем необходимость продемонстрировать ответственность и принять совместные меры по решению беженской проблемы. Пять приоритетных направлений, намеченных Генеральным секретарем, формируют важный комплексный подход к урегулированию кризиса.

Проводя миграционную политику, государства должны придерживаться широкого подхода и избегать проявлений дискриминации и ксенофобии в отношении мигрантов, беженцев и просителей убежища. Преодоление негативных представлений о мигрантах в принимающих их общинах является ключевым элементом содействия интеграции и поощрения развития.

Кроме того, мы серьезно озабочены тем, что правительство Республики Армения поощряет и облегчает переселение армян из Сирии на оккупированные территории Азербайджана, особенно в оккупированные Зангиланский, Лачинский и Ходжалинский районы. Информация, свидетельствующая о преднамерен-

ных действиях Армении, имеется в широком доступе, не только во многих международных источниках, но и в собственных национальных средствах массовой информации Армении. Очевидно, что подлинные намерения этой страны весьма далеки от гуманитарных соображений. Прикрываясь лозунгом гуманизма и солидарности, Армения использует трагическое положение сирийских беженцев для продвижения своей экспансионистской и агрессивной повестки дня. Такие действия представляют собой серьезное нарушение международного гуманитарного права, в частности четвертой Женевской конвенции 1949 года и дополнительных протоколов к ней. Международное сообщество и, в первую очередь, те, кто уполномочен на это, должны предпринять все необходимые шаги для того, чтобы проложить конец незаконным действиям Армении и призвать ее к ответу.

Несмотря на бремя, которое в результате агрессии Армении и ее социально-экономических последствий несет наша страна, принимая у себя примерно 1 миллион беженцев и внутренне перемещенных лиц, наша страна вносит свой вклад в разрешение нынешнего беженского кризиса. Кроме того, в 2012 году Азербайджанская Республика через посредство своего агентства по оказанию международной помощи в целях развития оказала прямую финансовую помощь сирийским беженцам в Иордании. Наша страна будет продолжать предпринимать усилия для содействия смягчению нынешнего кризиса.

Два месяца назад мировые лидеры приняли Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), которая в случае ее осуществления обещает сделать мир более благоприятным местом для жизни каждого из нас. С этой точки зрения нынешний кризис предоставляет государствам прекрасную возможность воплотить свои устремления в конкретные действия. Недавнее массовое перемещение населения уходит своими корнями в конфликты, политические кризисы, просчеты руководства и крайнюю нищету. Прежде всего мы должны предотвращать потенциальные конфликты и урегулировать уже существующие, поскольку искоренение первопричин конфликтов — это единственный способ, который дает нам возможность уменьшить потребности в гуманитарной помощи, а не наращивать ее объемы.

**Г-н Аляс** (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, хочу поблагодарить Предсе-

дателя за организацию этих важных прений по теме «Глобальная осведомленность о трагедии нелегальных мигрантов в Средиземноморском бассейне, и в первую очередь сирийцев, ищущих убежища», которая занимает центральное место среди гуманитарных проблем и проблем безопасности, вызывающих озабоченность у международного сообщества.

Мы сталкиваемся с беспрецедентным гуманитарным кризисом. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), в настоящее время насчитывается почти 20 миллионов беженцев и 40 миллионов внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). Эти цифры поражают воображение. Набирающий силу изо дня в день вследствие нехватки финансирования и отсутствия надлежащих механизмов защиты сирийский кризис представляет собой величайший гуманитарный кризис двадцать первого столетия. Число мигрантов достигло, по сведениям УВКБ, 4 миллиона человек, что составляет половину населения Сирии, в то время как численность перемещенных лиц, по информации Управления по координации гуманитарных вопросов, составляет более 7,5 миллионов человек. Волны беженцев, спасающихся бегством в соседние страны, представляют собой серьезную проблему для наших попыток удовлетворить их основные потребности, идет ли речь о предоставлении убежища или оказании медицинских или образовательных услуг беженцам, не посягая на их человеческое достоинство и обеспечивая их защиту.

Королевство Саудовская Аравия всегда готово сотрудничать с органами Организации Объединенных Наций в разрешении усугубляющегося гуманитарного кризиса. Мы будем работать над созданием надлежащих механизмов защиты и оказанием необходимой помощи в достаточном объеме, а также оказывать поддержку принимающим беженцев странам. С начала сирийского кризиса Королевство Саудовская Аравия разместило у себя 2,5 миллиона сирийских беженцев, позаботившись о том, чтобы местные жители не относились к ним как к беженцам, и отказавшись от идеи создания лагерей для беженцев из чувства уважения к их достоинству и соображений безопасности. Мы предоставляем беженцам свободу передвижения и разрешаем тем из них, кто этого пожелает — а таких уже насчитывается сотни тысяч человек — остаться в Королевстве. Королевство уравнило их в статусе с другими резидентами и предоставило им такие же права, включая право на бесплатную медицинскую помощь,

право на работу и право на образование. Число сирийских студентов, получающих бесплатное образование, достигло примерно 100 000 человек.

Усилия Королевства не ограничиваются приемом и размещением наших сирийских братьев после произошедшей в их стране гуманитарной трагедии. Они также включают поддержку миллионов сирийских беженцев в соседней Иордании, Ливане и других странах. Сюда входят оказание гуманитарной помощи, финансовой или материальной, и координация с правительствами принимающих стран и международными гуманитарными организациями. Согласно статистическим данным, представленным на третьей международной конференции доноров, которая состоялась 31 марта в Кувейте, общий объем гуманитарной помощи, оказанной Королевством Саудовская Аравия нашим сирийским братьям, на данный момент составляет примерно 700 млн. долл. США. Она направлена на поддержку гуманитарных усилий в Сирии и состоит как из правительственной помощи, так и из средств, собранных в ходе развернутой в 2011 году в поддержку наших сирийских братьев народной национальной кампании.

Наша гуманитарная помощь также включает поставки продовольствия и предоставление временного жилья и доступа к образованию, а также оказание медицинских услуг, в том числе на базе специализированных саудовских клиник, функционирующих в различных лагерях беженцев, наиболее крупным среди которых является лагерь Заатари в Иордании, а также в трансграничных лагерях. Клиники оказывают основные медицинские услуги, включая вакцинацию, профилактику заболеваний и проведение хирургических операций. Мы также оказываем поддержку расположенным в Ливане и Сирии специальным лагерям, где укрываются многочисленные сирийские семьи, пострадавшие от различного рода гуманитарных проблем.

Королевство Саудовская Аравия весьма встревожено бесчеловечными расистскими и враждебными заявлениями в адрес беженцев вообще и мусульман в частности. Мы призываем все страны, гуманитарные учреждения, организации гражданского общества и средства массовой информации быть выше таких высказываний, способствовать повышению информированности общественности и обеспечивать необходимую защиту вынужденным мигрантам и беженцам, спасающимся бегством от

преследований со стороны жестоких властей и террористических групп. В этой связи наша делегация хотела бы особо отметить ряд следующих важных моментов.

Во-первых, нам следует стараться принимать практические меры к преодолению нынешнего гуманитарного кризиса, а не ограничиваться выражением соболезнования и обеспокоенности. Во-вторых, нельзя допустить того, чтобы страх, насаждаемый угрозами террористических актов и шокирующей эскалацией расистской пропаганды, взял верх над нашей солидарностью с беженцами и нашим желанием и готовностью обеспечить их защиту от преследований и дискриминации в соответствии с международным правом и гуманитарными нормами. В-третьих, мы должны постараться создать соответствующие международные механизмы, способствующие реализации принципа справедливого распределения бремени расходов между странами.

И последнее. Самое большое, что мы можем сделать для решения беженской проблемы, это устранить те причины, которые заставляют этих людей покидать свою родину, и первыми среди таких причин являются политические кризисы. Поэтому мы вновь обращаемся с призывом предпринять серьезные усилия для политического урегулирования сирийского кризиса на основе заключительного Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года (A/66/865, приложение). Такие усилия должны быть предприняты безотлагательно и иметь практический характер, и мы не должны довольствоваться лозунгами или действовать вопреки воле народа Сирии и тем самым продлевать гуманитарную трагедию и порождать новые потоки сирийских беженцев.

**Г-н Ансхор** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы начать свое выступление с выражения признательности нашей делегации Председателю Ассамблеи за созыв этого важного и своевременного заседания.

Глобальный миграционный кризис в последнее время резко усилился в Европе, но также в различных других регионах, в том числе в Юго-Восточной Азии. Массовый наплыв нелегальных мигрантов и беженцев, с которым приходится иметь дело европейским странам, представляет собой реальную и все более обостряющуюся проблему. Более 300 тысяч человек уже рискнули своей жизнью, чтобы пересечь Средиземное море, и еще большее число

продолжает следовать их примеру. В попытке пересечь его уже погибло более 2500 человек. Даже после прибытия на европейский берег этих людей по-прежнему подстерегают опасности по мере их дальнейшего продвижения вглубь континента.

Одной из главных причин является затянувшийся кризис в Сирии. Когда четыре года назад ситуация в Сирии начала обостряться, многие полагали, что речь идет об обычных беспорядках, которые вскоре прекратятся. Однако с течением времени ситуация переросла в сложный вооруженный конфликт, обернувшийся для многочисленных граждан невыносимыми страданиями. Страну уже покинуло более 4,2 миллиона сирийцев, и на соседние страны в регионе легло громадное бремя. Из всех мигрантов, достигших в 2015 году средиземноморского побережья, более 50 процентов составляют сирийцы, которые должны иметь право просить убежища, не подвергаясь какой бы то ни было дискриминации. И без того серьезная ситуация еще более обострилась в связи с появлением и усилением «Исламского государства Ирака и Шама» (ИГИШ), вставшего на путь террора. После гнусного нападения, совершенного на прошлой неделе в Париже, перед принимающими беженцев странами встала новая дилемма: не следует ли предпочесть состраданию собственную безопасность.

Индонезия убеждена, что ни одна страна не способна справиться с этой задачей в одиночку. Речь идет не о региональной, а о глобальной проблеме, требующей принятия коллективных глобальных мер и выработки эффективной региональной стратегии. Мне хотелось бы поделиться своими мнениями и соображениями по поводу поиска решения беженской проблемы. Первое, что надо сделать, это устранить ее первопричины. Международному сообществу следует преумножить свои усилия, чтобы безотлагательно положить конец конфликту в Сирии. Если в ближайшее время не удастся выйти на его политическое решение, ситуация в стране еще более обострится.

Во-вторых, антитеррористическое противодействие так называемому ИГИШ применительно к конфликту в Сирии даст наибольший эффект, если оно будет обеспечиваться скоординированно и в соответствии со стратегиями, направленными на урегулирование конфликта политическими средствами. Кроме того, следует принимать все необходимые меры к тому, чтобы усилия по борьбе с терроризмом

не препятствовали гуманитарной работе по преодолению вызванного конфликтом беженского кризиса.

В-третьих, необходимо укреплять международное сотрудничество в целях обеспечения того, чтобы соседние страны, на которые приходится основная масса беженцев, получали надежную поддержку. Из-за отсутствия каких бы то ни было перспектив политического урегулирования из страны бежали миллионы ее жителей, преимущественно в соседние с Сирией страны, но многие в Европу, а некоторые добрались до берегов других регионов, в том числе Юго-Восточной Азии. Для облегчения бремени затронутых этой проблемой стран международному сообществу абсолютно необходимо активизировать сотрудничество с этими странами на основе принципов справедливого распределения этого бремени и совместно разделяемой ответственности.

В-четвертых, для урегулирования этого кризиса необходимо выработать совместные подходы и политику. Европа сталкивается с самым многочисленным за многие десятилетия наплывом беженцев, и у нее нет иного выбора, как выполнять ее международные обязательства по соответствующим международным документам, касающимся беженцев.

В-пятых, всесторонний поход к решению многогранных проблем нерегулируемой миграции должен предусматривать ужесточение правоприменения и преследование в уголовном порядке тех, кто занимается нелегальным перевозом и торговлей людьми, а также вовлечен в деятельность транснациональной организованной преступности, обеспечивая при этом соблюдение прав человека и гуманитарных принципов таким образом, чтобы защитить жертв преступлений. Наконец, в долгосрочном плане ключом к предупреждению гуманитарных кризисов и нелегальной миграции по-прежнему является предотвращение конфликтов и содействие установлению прочного мира.

**Г-н Зинсу** (Бенин) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Ассамблеи за организацию обсуждения вопроса «Глобальная осведомленность о трагедии нелегальных мигрантов в Средиземноморском бассейне, и в первую очередь сирийцев, ищущих убежища».

Миграция всегда была частью истории человечества. Обсуждение этого вопроса чрезвычайно актуально в свете кризиса, с которым сегодня сталки-

вается наш мир. Не вызывает сомнений, что резкое увеличение числа мигрантов вызвано чрезмерной нищетой в развивающихся странах, что, в свою очередь, можно отнести на счет неэффективного руководства на национальном и международном уровне, пагубных последствий изменения климата, демографических проблем и скудости основных ресурсов, а также дестабилизации обстановки в некоторых странах в результате политических кризисов, которые зачастую приводят к вооруженным конфликтам и столкновениям на религиозной почве, подпитываемым ростом насильственного экстремизма.

Очевидно, что масштабность этой проблемы является серьезным испытанием для международного сообщества и подлинным вызовом для Организации Объединенных Наций как центра глобального управления. Трагедии, которыми сопровождается массовый наплыв беженцев и мигрантов к границам Европы, придает ситуации особую драматичность. Средиземное море снискало дурную славу. Год за годом оно поглощает тысячи людей, чьи мечты разбились о его волны. Изображения безжизненных тел, выбрасываемых время от времени на его берега, взывают к нашей общей гуманности.

Очевидно, что ведя борьбу с безжалостной эксплуатацией одними людьми безысходного положения других, мы должны одновременно улучшать транспортное сообщение на миграционных маршрутах, включая средиземноморское побережье. Серьезный характер ситуации требует широкого сотрудничества на всем протяжении этих маршрутов и принятия соответствующих мер. В этой связи отличную возможность предоставит проведение Всемирного гуманитарного саммита, запланированного на май 2016 года. Важно будет поддержать основополагающие ценности цивилизованного мира: уважение к человеческой жизни, обязанность проявлять солидарность и уважать основные права мигрантов, вне зависимости от их статуса по действующему законодательству и международным конвенциям. Это в свою очередь потребует принятия всех необходимых мер для обеспечения защиты мигрантов, которой они заслуживают.

Причины, из-за которых люди вынуждены покидать свои дома, разнообразны и зачастую связаны с достаточно серьезными обстоятельствами, заставляющими их сниматься с родного места и отправляться в опасный путь, где единственным ориентиром для них служат надежда и их непоко-

лебимая вера в лучшее будущее. Именно в такой ситуации находятся сегодня сирийские беженцы, которые заслуживают сочувствия и солидарности со стороны стран транзита и принимающих стран.

Растущие финансовые издержки стран, принимающих у себя беженцев и мигрантов, требуют упорядочения процесса распределения и планирования тяжелого бремени, которое вынуждены нести эти страны. В этой связи Бенин поддерживает предложение Группы высокого уровня по вопросам финансирования гуманитарной деятельности о необходимости многолетнего программирования бюджета гуманитарной деятельности. Поэтому следует срочно пересмотреть источники финансирования гуманитарной помощи, чтобы продемонстрировать всеобщую солидарность с мигрантами. Укрепление координации между государствами-членами и заинтересованными сторонами позволило бы добиться большей слаженности в проведении политики в области оказания поддержки и развития международного сотрудничества.

Террористические нападения, совершенные людьми, имеющими непосредственное отношение к нынешним или историческим миграционным потокам с Ближнего Востока в Европу, подтверждают неотложную необходимость налаживания обмена опытом и информацией о мигрантах, для того чтобы уметь отличать террористов и иностранных боевиков-террористов от обычных мигрантов, нуждающихся в безопасности и убежище. Налаживание диалога между религиями могло бы стать весомым вкладом в ослабление межобщинной напряженности, связанной с миграцией. Необходимо поддерживать и поощрять усилия, уже прилагаемые с этой целью. Аналогичным образом, необходимо оказывать поддержку уязвимым слоям населения, чтобы избежать риска радикализации немногочисленной группы молодых людей, чья неустроенность и неспособность реализовать свой потенциал делает их легкой добычей для вербовки экстремистами всех мастей. Опыт показывает, что такие движения могут причинить огромный ущерб, что требует от нас как можно скорее взяться за решение этой проблемы.

Прием мигрантов необходимо воспринимать в контексте устойчивого развития, учитывая долгосрочный характер присутствия беженцев и мигрантов в принимающих странах. Социальная интеграция беженцев и мигрантов представляет собой задачу, требующую серьезного подхода к ее решению. Пра-

вительства и влиятельные заинтересованные стороны в различных странах должны постоянно уделять внимание этому вопросу. В этой связи в свете сегодняшней дискуссии представляется уместным привести пример Сингапура. Принятая на вооружение в этой стране жесткая схема руководства разнообразным по составу населением оказалась весьма эффективной, поэтому сегодня страна по праву называется «радужной».

Нам также необходимо работать над укреплением международного сотрудничества в области пропаганды мобильности и решения проблем, возникающих в результате насильственного перемещения населения в мире. Ответственность государств и международная солидарность — это два главных фактора, содействующих обеспечению надлежащего функционирования международной системы защиты, решению все возрастающего числа проблем, возникающих во всем мире в связи с перемещением населения, и ослаблению напряженности в результате регулирования международных потоков и обеспечения защиты мигрантов.

Мы должны также удвоить усилия для того, чтобы вернуть мир в Сирию и другие затронутые конфликтами страны. Начавшиеся недавно в Вене переговоры в этом плане внушают чувство надежды. Также очень важно прилагать неустанные усилия для улучшения условий жизни населения в соответствующих странах происхождения, которые сталкиваются с проблемой истощения необходимых ресурсов из-за стихийных бедствий и изменения климата. В этой связи африканские страны, которые пострадали в наибольшей степени, заслуживают увеличения объема помощи со стороны международного сообщества, чтобы предложить своей молодежи надежду на лучшее будущее в родной стране и привлечь ее к участию в экономических и социальных преобразованиях, к которым призывает Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), а не бросаться в волны Средиземного моря и становиться пищей для акул.

Что касается источников финансирования гуманитарной помощи, то международному сообществу следует постараться избежать ловушки, в которую можно попасть, когда к ресурсам, выделяемым на помощь в целях развития, и ресурсам, предназначенным для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, относятся как к сообщающимся сосудам. Не-



обходимо проводить различие между этими двумя каналами финансирования, поскольку свертывание помощи в целях развития может привести к резкому повышению спроса на чрезвычайную гуманитарную помощь, что, в свою очередь, может вызвать обостренные ситуации и еще большую нестабильность в мире.

Кроме того, сбалансированный глобальный подход к миграции необходим с точки зрения реализации реальных возможностей извлечения взаимных преимуществ и пользы, которую для устойчивого развития могут принести различные аспекты мобильности, а также предотвращения или, по крайней мере, сокращения потоков нерегулируемой и нелегальной миграции. Что касается денежных переводов мигрантов в принимающих странах, то они также имеют большое значение для обеспечения максимального вклада мигрантов в устойчивое развитие и поддержания рациональных партнерских отношений между диаспорой и странами происхождения. Такой подход, вне всякого сомнения, превратил бы миграцию в беспроигрышную ситуацию, которая принесла бы огромную пользу нашим народам.

**Г-н Раджа Заиб Шах** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Разрешите мне поблагодарить Председателя за своевременный созыв этого заседания.

В последние месяцы мы стали свидетелями неожиданной волны мигрантов, которые стремятся попасть в Европу по опасным морским маршрутам и рекордное число которых достигло европейских берегов. К сожалению, несмотря на эйфорию тех, кто добрался до берега, тысячи мигрантов отправившихся в плавание на утлых переполненных и небезопасных суденышках погибли в пучине Средиземного моря. Гуманитарным кризисом уже является само число жертв. Разрывающие душу сюжеты об утонувших в море мигрантах, особенно видеоматериал о трехлетнем сирийском мальчике, тяжким грузом ложатся на нашу коллективную совесть.

Грея руки на страданиях таких мигрантов, беспринципные контрабандисты и торговцы живым товаром пытаются нажиться на них и требуют непомерно высокую плату за пересечение Средиземного моря. Мы осуждаем жестокость тех, кто наживается за счет бедственного положения людей, затронутых вооруженным конфликтом и просто стремящихся к лучшей жизни в другом месте. Мы не можем допустить, чтобы такая ситуация сохранялась.

В связи с этой гуманитарной трагедией наша делегация считает, что международное сообщество должно принять решительные меры. Мы не можем тянуть с ответом на тревожную ситуацию, сложившуюся в мире в области нерегулируемой миграции, особенно в Средиземноморском бассейне, который сегодня стал самым опасным в мире пограничным переходом. В этом контексте наша делегация приветствует принятие Советом Безопасности 9 октября резолюции 2240 (2015), соавтором которой была и Малайзия. Эта резолюция призывает принять меры для того, чтобы остановить контрабандистов и торговцев людьми, руководствуясь конкретными параметрами, такими, как сохранение жизни, обеспечение физической неприкосновенности и безопасности мигрантов с соблюдением действующих международных стандартов.

Наша делегация также приветствует готовность региональных организаций сотрудничать между собой, в частности готовность Европейского союза и Африканского союза к сотрудничеству друг с другом. Принятые на Валлеттском саммите, который состоялся на прошлой неделе, политическая декларация и план действий закладывают прочную основу для преодоления трагедии нерегулируемой миграции в Средиземноморье. Малайзия разделяет мнение относительно необходимости устранения коренных причин нелегальной миграции и вынужденного перемещения людей в результате нестабильности и небезопасности, царящих в государстве. Мы также высоко оцениваем твердое намерение лидеров стран — членов Европейского союза и Африканского союза наращивать свои усилия, направленные на предотвращение незаконного ввоза мигрантов, ликвидацию торговли людьми и борьбу с теми, кто пользуется уязвимым положением людей.

В свете сегодняшних прений, предметом которых являются сирийцы, покидающие страну в поисках убежища, наша делегация также хотела бы подчеркнуть, что проблема, которую создают сети торговцев людьми и лиц, нелегально ввозящих людей, Средиземным морем не ограничивается. Другие регионы, в том числе и наш регион Юго-Восточной Азии, не застрахованы от таких проблем. Поэтому мы убеждены в том, что результаты нашего сегодняшнего обсуждения в итоге помогут разработать наши ответные стратегические меры по пресечению нелегальной глобальной миграции.

Прежде чем закончить, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы проинформировать членов Ассамблеи о том, что наше правительство сейчас предпринимает шаги для выполнения своего обязательства принять 3000 сирийских беженцев, о котором наш премьер-министр впервые заявил в ходе общих прений на семидесятой сессии (см. A/70/PV.22). Хотя Малайзия не является участником Конвенции о статусе беженцев, она, тем не менее как член международного сообщества считает своим долгом оказать помощь сирийскому народу в тяжелое для него время. Мы настоятельно призываем все страны, которые в состоянии это сделать, предпринять аналогичные шаги.

**Г-н Хошру** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): В связи с недавно разразившимся в Средиземноморье беженским кризисом мы считаем, что международному сообществу пора серьезно заняться этой ситуацией, позаботиться о судьбе и облегчить страдания беженцев и, что не менее важно, проанализировать причины резкого роста числа беженцев во всем мире и конкретные беженские кризисы, которые периодически возникают в разных местах.

Сегодня я хотел бы коснуться двух моментов, которые, на мой взгляд, имеют прямое отношение к тому, как все международное сообщество в целом и Организация Объединенных Наций в частности должны подходить к этому вопросу и решать его.

Во-первых, проявляя заботу о нынешних беженцах, которые концентрируются у дверей в Европу и в других местах, международному сообществу следует иметь в виду, что эту обостряющуюся проблему нужно решать, начиная с ее корней. Принципиально важно признать, что беженцы и лица, ищущие убежище, — это симптом, а не сама проблема, и действовать соответствующим образом. Сегодня беженцы в Средиземноморском бассейне бегут от внутренних войн, конфликтов и насилия, которые являются следствием преступлений и зверств, совершаемых террористическими и экстремистскими группировками. Если мы не сможем эффективно противодействовать этим группировкам, ликвидировать их и развенчать воинствующие идеологии, которыми они руководствуются, нам не избежать обострения беженского кризиса, который продолжает разрастаться.

*Председатель возвращается на свое место.*

В этом плане урок нам преподносит современная и прошлая история. Если говорить о современной истории, то уже почти сформировался консенсус относительно того, что иностранное военное вмешательство, имевшее место в последнее десятилетие в некоторых странах Ближнего Востока, сыграло большую роль в пробуждении монстра экстремизма, который десятилетиями вскармливался идеологиями «такфири», и что это вмешательство создало идеальное пространство для его буйного роста. Те, кто игнорировал и нарушал международное право, теперь должны понять, что они входят в число тех, кто несет ответственность за сложившуюся сегодня критическую ситуацию. Изучая давнюю историю, мы приходим к выводу, что длительные страдания и беды палестинских беженцев свидетельствуют о многом. До тех пор, пока кризис не будет урегулирован, а израильская оккупация, являющаяся его главной причиной, сохраняется, это положение будет оставаться еще одним крупным источником нестабильности в регионе. В результате того, что в течение последних десятилетий Израиль совершал зверства, подобные тем, которые имели место в Газе в 2014 году, перемещенными лицами оказалось столько же людей, сколько было перемещено в результате зверств, совершаемых в настоящее время ДАИШ.

Во-вторых, независимо от причин кризисов с беженцами, лица, ищущие убежища, являются жертвами ошибок некоторых правительств и их неправильной политики. Поэтому эти люди всегда должны входить в сферу ответственности международного сообщества и должны пользоваться международной защитой. Международное сообщество должно заботиться о них, независимо от того, кто они и где они находятся. Международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны сделать все возможное для оказания им помощи и для их беспристрастной поддержки на основе гуманитарных принципов. К сожалению, на практике дело не всегда обстоит таким образом.

В последние годы многие развивающиеся страны принимают у себя и поддерживают миллионы беженцев, хотя сами располагают лишь очень ограниченными ресурсами, и этот факт чаще всего игнорируется всем миром. Что касается Ирана, то он на протяжении десятилетий принимает у себя миллионы афганских и иракских беженцев. И в настоящее время мы продолжаем принимать у себя более одного миллиона беженцев, получая при этом

лишь минимальную международную поддержку, помощь и внимание или же вообще не получая их. Большинство беженцев, проживающих в Иране, являются жертвами экстремистских групп, действующих в Афганистане и Ираке.

На этом фоне следует отметить, что когда речь зашла о мигрантах в Средиземноморском бассейне, то мы в последнее время стали свидетелями того, что этой проблеме уделялось очень большое внимание. На наших глазах проходило большое число международных встреч и мероприятий, посвященных этому вопросу, и даже Совет Безопасности квалифицировал эту ситуацию в качестве угрозы для международного мира и безопасности и принял резолюцию по этому вопросу, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Хотя мы рады тому, что международное сообщество уделяет столь пристальное внимание этой проблеме, мы считаем, что все беженцы и кризисы с беженцами заслуживают такого же внимания и что международное сообщество должно заниматься этими вопросами, подходя к ним одинаково. Международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны помогать всем беженцам, независимо от того, кто они или куда они направляются. Мы должны избегать двойных стандартов, когда речь идет о гуманитарных ситуациях.

В этой связи следует отметить, что Исламская Республика Иран полна решимости взаимодействовать с международным сообществом для облегчения тяжелого положения беженцев, особенно тех, которые в настоящее время в основном являются жертвами экстремистов, прибегающих к насилию.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Действуя в соответствии с резолюцией 49/2 от 19 октября 1994 года, я сейчас предоставляю слово наблюдателю от Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

**Г-н Джилани** (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного и своевременного заседания.

Сегодняшние прения ярко свидетельствуют о серьезной озабоченности мира в связи с беспрецедентными масштабами кризиса, вызванного миграцией и беженцами, а также насущную необходимость со-

гласованных глобальных усилий по урегулированию всех аспектов этого кризиса. Как отмечали многие предыдущие ораторы, мы сейчас сталкиваемся с увеличением числа вынужденных переселенцев вследствие возникновения новых и сохранения прежних чрезвычайных ситуаций, затяжных ситуаций с беженцами и отсутствия долгосрочных политических решений. В настоящее время примерно 60 миллионов человек являются перемещенными лицами вследствие преследований, войн или конфликтов. Это самое большое число со времен Второй мировой войны. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в результате взаимосвязанных кризисов в Сирии и Ираке из родных мест было изгнано более 15 миллионов человек, а в последнее время примерно 2 миллиона человек стали перемещенными лицами в самом Йемене и вследствие ситуации в Йемене. Такие же шокирующие цифры со своими особенностями касаются длительных кризисов с беженцами, в частности в Афганистане, Сомали, Южном Судане, Центральноафриканской Республике и Ливии.

На протяжении вот уже некоторого времени международное сообщество предупреждает, что масштабы гуманитарных операций превышают наши возможности и что международные гуманитарные организации, включая учреждения Организации Объединенных Наций, Движение Красного Креста и Красного Полумесяца и неправительственные организации, не могут обеспечить защиту и самую элементарную помощь, направленную на спасение мигрантов и беженцев, а также помощь принимающим их общинам. Это глобальная проблема, для решения которой нужны глобальные меры и долгосрочная стратегия, отражающая нашу общую человечность и обязанность защищать мигрантов и повышать способность населения справляться с возникающими проблемами. Мы должны принять скоординированные и всеобъемлющие меры гуманитарного характера для реагирования на кризис у европейских берегов и границ, уделяя при этом основное внимание обеспечению безопасности тех, кто нуждается в международной защите.

После нападений террористов в Париже стали раздаваться некоторые голоса в поддержку попыток перенести акцент дискуссии и переложить основную тяжесть бремени на самих беженцев. Мы не должны забывать о том, что уязвимые мигранты и беженцы спасаются бегством от тех же самых ужасов и трав-

мирующих явлений, с которыми они сталкивались ежедневно, причем некоторые из них сталкивались с ними на протяжении более четырех или пяти лет. Некоторые используют эту трагедию для того, чтобы сеять ненависть, ксенофобию, расизм и исламофобию, которые подпитываются и распространяются вследствие невежественности. Такие действия будут провоцировать еще большую степень отчуждения и насилия, тем самым повышая уязвимость беженцев и мигрантов. Однако мы должны также воздать должное тысячам добровольцев и рядовых граждан, которые предоставляют продукты питания, одежду, жилье и заботу по всей Европе и вдоль маршрутов миграции. Эти люди заслуживают нашей поддержки, поощрения и благодарности.

Мы полностью согласны с Вами, г-н Председатель, в том, что спасение человеческих жизней, обеспечение защиты и сохранение человеческого достоинства должны быть нашим главным приоритетом. Мы не должны идти на поводу у тех, кто сеет нетерпимость, ксенофобию и ненависть по отношению к беженцам и лицам, ищущим убежища. Мы согласны с Верховным комиссаром Гутерришем, который напомнил о том, что

«государства также обязаны в соответствии с международным правом обеспечить защиту беженцам, которые спасаются бегством от конфликтов и преследований».

Кроме того, страны, принимающие большое число беженцев, заслуживают нашей более значительной поддержки и солидарности. Их бремя огромно не только потому, что их службы, ресурсная база и инфраструктура функционируют на пределе своих возможностей, но и потому, что они не получают постоянную долгосрочную помощь, вследствие чего создается серьезная угроза для их безопасности и стабильности, а также для безопасности и стабильности всего региона.

В этой связи нас обнадеживает прогресс, достигнутый в ходе обсуждения вопроса об оказании помощи таким странам, принимающим беженцев, как Иордания, Ливан и Турция, с тем чтобы можно было улучшить жизнь как собственного населения этих стран, так и беженцев, которых они принимают. Для достижения такого прогресса имеет способность этих стран со средним доходом получать доступ к финансовым средствам, финансовым рынкам и финансовым инструментам, предназначенным для раз-

вития, как на двустороннем, так и на многостороннем уровнях. В этой связи мы приветствуем недавние инициативы Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирного банка, которые касаются международных финансовых учреждений и предоставления льготных кредитов и субсидий этим принимающим странам.

Международная Федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФОКК и КП) и ее 189 национальных обществ находятся в первых рядах тех, кто удовлетворяет потребности перемещенных лиц вдоль всего маршрута их передвижения в странах происхождения, транзита и назначения. В Сирии мужественные добровольцы Сирийского Арабского общества Красного Полумесяца рисковали своей жизнью и своим здоровьем для того, чтобы оказать помощь и жизненно важные услуги людям, пострадавшим от конфликта. Турецкое общество Красного Полумесяца оказывает помощь 275 000 беженцев с 2012 года, а Хорватское общество Красного Креста возглавляет усилия по координации работы, проводимой в этой стране правительством и международным сообществом. Германское общество Красного Креста содержит 375 центров по приему, в которых размещаются в общей сложности 120 000 человек. МФОКК и КП помогает мигрантам и беженцам на всем пути их перемещения, предоставляя им питание, жилье, одежду, одеяла, а также психологическую и социальную поддержку и помощь в целях восстановления семейных уз.

В заключение позвольте мне напомнить о том, что, хотя нынешний кризис создает серьезные проблемы, мигранты и беженцы внесли также огромный положительный вклад в развитие культуры и экономики и в обеспечение процветания повсюду в мире. История миграции — это, по сути, история всего человечества.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Действуя в соответствии с резолюцией 51/1 от 15 октября 1996 года, я теперь предоставляю слово наблюдателю от Международной организации уголовной полиции.

**Г-жа Нойгебауэр** (Международная организация уголовной полиции) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого своевременного заседания, посвященного главным образом процессу принятия решений и последующих мер, касающихся мигрантов и беженцев. Я хотела бы также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за то, что

Вы предоставили слово Интерполу как единственной глобальной беспристрастной организации, обеспечивающей сотрудничество полицейских служб, которая имеет в своем составе 190 государств-членов и предлагает возможности использования защищенных оперативных служб, а также стремится к поддержанию самых высоких стандартов полицейской работы и сотрудничества между правоохранительными органами.

Миссия Интерпола не только соответствует ценностям Организации Объединенных Наций, но и занимает центральное положение в ее концепции деятельности. Мы убеждены в том, что мы обязаны защищать и уважать мигрантов и беженцев — защищать их от сетей контрабандистов, как неоднократно отмечалось предыдущими ораторами, то есть от тех контрабандистов, которые шантажируют и эксплуатируют их и подвергают их жизнь серьезной опасности.

Однако защиту и уважение беженцев можно обеспечить только в том случае, если проводится ясное разграничение между людьми, нуждающимися в защите, и иностранными боевиками из числа террористов. Как этого можно добиться? Задача Интерпола заключается в том, чтобы обслуживать государства-члены. Мы обмениваемся оперативной информацией о методах действий и ресурсах, используемых преступниками. Это достигается путем сбора информации о проездных документах, а также информации об иностранных боевиках-террористах.

Твердая политическая приверженность более широкому использованию инструментов и услуг Интерпола может иметь большое значение сегодня и в будущем. Под этим я имею в виду систематическое использование баз данных Интерпола — в том числе баз данных об украденных и утерянных проездных документах и баз данных об иностранных боевиках-террористах, — для того чтобы эффективно подрывать возможности передвижения иностранных боевиков-террористов через границы. Под этим я также имею в виду представление материалов для имеющегося в Интерполе альбома фотоснимков иностранных террористов, благодаря чему легче идентифицировать известных иностранных боевиков-террористов во всех странах мира.

Глобальные базы данных Интерпола, пополняемые государствами-членами, содержат исключительно важную для международного сообщества инфор-

мацию, которая распространяется по каналам Интерпола. Блокируя пути передвижения террористов и иностранных боевиков-террористов, мы обеспечиваем защиту и уважение беженцам и мигрантам. Поэтому систематическое использование полицейского потенциала Интерпола имеет огромное значение. В резолюции 2178 (2014) Совета Безопасности отмечено, что Интерпол является наилучшей глобальной платформой для обмена информацией — платформой, которую мы теперь должны использовать еще активнее.

Позвольте мне закончить свое выступление, процитировав Генерального секретаря Интерпола г-на Стока:

«До сегодняшнего времени отказываться от обмена информацией означало лишь брать на себя риск. Сегодня же это означает, что мы добровольно идем на большой риск».

**Председатель (говорит по-английски):** Мы заслушали последнего оратора, который выступал в прениях по данному пункту повестки дня.

В ходе этих прений и нашего неофициального заседания по глобальному кризису мы получили информацию о невероятных трудностях, с которыми сталкиваются беженцы, лица, ищущие убежища, и незаконные мигранты, особенно в районе Средиземноморья. Мы узнали также о трудностях, с которыми столкнулись многие страны, а также о юридических и моральных обязанностях, которые должны выполняться всеми. Отрадно, что такое большое число стран объединилось перед лицом необходимости защищать уязвимых людей и устранять коренные причины их перемещения. Однако для выполнения этих обязанностей надо проявлять больше лидерских качеств, активнее действовать и выделять больше ресурсов.

Генеральный секретарь изложил «дорожную карту» для того, чтобы мы могли справиться с этим кризисом. Венские переговоры должны обеспечить прекращение сирийского конфликта. Столь же неотложные меры необходимы для прекращения других конфликтов по всему миру. В феврале в Лондоне будет созвана конференция, посвященная сирийскому гуманитарному кризису. В марте Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев созывает специальную конференцию, посвященную расселению и дальнейшему устройству, в центре внимания которой будут люди,

перемещенные в результате сирийского конфликта и насилия в этом регионе.

Перед лицом растущих угроз со стороны террористов все государства-члены должны взять на себя ясные обязательства для того, чтобы продемонстрировать свое единство и солидарность. В мае Всемирный гуманитарный саммит даст миру возможности собраться вместе, с тем чтобы объединиться вокруг нового курса в сфере гуманитарной деятельности. Важно, чтобы в процессе подготовки этого Саммита эффективно участвовали все государства-члены. Поэтому я с интересом ожидаю брифинга заместителя Генерального секретаря О'Брайена, который состоится 24 ноября. После этого Саммита я проведу в июле тематические прения на высоком уровне, в ходе которых государства-члены, в частности, смогут обсудить итоги Саммита в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). В заключение я хотел бы отметить, что Генеральный секретарь объявил о своем намерении провести в сентябре саммит по регулированию массовых перемещений мигрантов и беженцев. Кроме того, он надеется представить доклад Генеральной Ассамблее еще до проведения этого саммита. В течение предстоящего периода я буду продолжать контактировать с государствами-членами по вопросу о том, как обеспечить продвижение вперед по всем этим вопросам наилучшим образом.

Теперь я хотел бы поблагодарить всех представителей за их участие в этих прениях.

Несколько представителей просили дать им слово для выступления в порядке осуществления права на ответ. Позвольте мне напомнить делегатам, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и 5 минутами — для второго выступления и должны осуществляться делегациями с места.

**Г-н Мунзер** (Сирия) (*говорит по-арабски*): То, что мы услышали от представителя оккупирующей державы (см. A/70/PV.60), удивления не вызывает, ведь против арабского населения оккупированной Палестины, Сирии и Ливана эта держава сама практикует самые ужасные формы терроризма, насилия и убийства. Она попирает права человека в ужасающих масштабах в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций. Она убивает мирных жителей. Она демонстрирует неуважение к непри-

косновенности святых мест. Она разрушает дома палестинцев и сирийцев на оккупированных сирийских Голанах. Она лишает их прав, закрепленных в международном праве.

Я не буду много говорить. Я не буду никого цитировать. Я лишь пролью свет на уродливое лицо оккупации.

Я сам лично являюсь свидетелем 47-летней жестокой оккупации сирийских Голан. Я родился на сирийских Голанах, которые сегодня оккупированы, и жил там до 16 лет, пока меня не разъединили с моими друзьями, моей семьей и моим народом. Голаны были разделены на две части: одна часть находится на сирийской стороне, а вторая под игом оккупации. Обе эти части страдают от наихудших и беспрецедентных в нашей истории форм угнетения и насилия, которые чинятся руками мерзких израильских оккупантов. Последние не разрешают матери, живущей на оккупированных сирийских Голанах, видеться с ее детьми на сирийской стороне. Оккупация лишает сыновей и дочерей их элементарного права на участие в похоронах своих родителей. Детям, живущим на оккупированных Голанах, с 1967 года не разрешается общаться, встречаться и воссоединяться с их семьями.

Представитель оккупирующей державы, который проливал крокодильи слезы о судьбе сирийских детей, забыл упомянуть в своем выступлении о сирийских детях, которые живут под игом оккупации на оккупированных сирийских Голанах в течение последних нескольких десятилетий. Эти дети тоже ежедневно страдают от преступлений, совершаемых израильскими оккупантами, а их базовые права на жизнь, образование, питание и воду постоянно попираются. Кроме того, дети страдают от последствий мин, установленных оккупантами на оккупированных сирийских Голанах. Из-за подрыва на этих минах погибло более 200 сирийских детей и более 300 детей получили увечья, в результате чего они на всю жизнь остались инвалидами.

Израильская оккупирующая держава подпитывает насилие в Сирии, где она поддерживает такие террористические группировки, как Фронт «ан-Нусра», помогает им перемещаться по территории Голан и проходить лечение в израильских больницах, о чем говорится в докладе Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2014/401).

Выступление представителя оккупации не может скрыть от глаз общественности черный «послужной список» Израиля и игнорирование им резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые он нарушает с момента их принятия. Ему лучше было бы промолчать. А уж если говорить, то говорить об ответственности и о преступлениях своей страны.

**Г-н Самвелян** (Армения) (*говорит по-английски*): От имени нашей делегации я выражаю сожаление и разочарование по поводу того, что в ходе этого заседания, в то время как участвующие делегации пытаются серьезно обсуждать рассматриваемый вопрос, представитель Азербайджана в очередной раз не отказался от своей вредной привычки и воспользовался пленарным заседанием Генеральной Ассамблеи для распространения антиармянских пропагандистских заявлений своей страны. Может быть, он не был должным образом проинформирован о нынешнем заседании, его предмете и цели, ведь Азербайджан всегда находит возможность злоупотребить тематикой заседания ради продвижения собственной повестки дня. Обсуждая сегодняшний пункт повестки дня, ему, возможно, следовало бы сообщить Ассамблее о тщательно спланированном финансировании его страной «Исламского государства Ирака и Сирии» (ИГИС)/«ДАИШ», информация о котором широко представлена в международных источниках.

Поскольку я взял слово, разрешите мне проинформировать Ассамблею о том, что Армения прилагает огромные усилия для размещения на своей территории более 70 000 беженцев из Сирии и делает все возможное для содействия их интеграции в жизнь страны.

**Г-жа Маммадова** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Наша делегация выступает в осуществление своего права на ответ на замечания, высказанные делегацией Армении.

Прежде всего, я категорически отвергаю обвинения, выдвинутые представителем Армении в адрес нашей страны. Речь идет не об обязательстве Азербайджана противодействовать терроризму и не о его приверженности соблюдению гуманитарных принципов. Речь идет о проводимой Арменией политике незаконного переселения сирийских армян на оккупированные территории Азербайджана, что сегодня является вопросом существования. Правительство Армении активно поощряет переселение сирийских ар-

мян на оккупированные территории Азербайджана с самого начала конфликта в Сирии. Во время своего визита в Ханкенди бывший армянский премьер-министр Тигран Саркисян заявил:

«Мы ожидаем большого притока беженцев из Алеппо. Понятно, что мы должны быть готовы к таким событиям, т.е. к приему сирийских армян».

По словам бывшего премьер-министра Саркисяна, сирийские армяне должны суметь выбраться из осажденных районов и прибыть в Армению. Этот вопрос обсуждался с так называемыми властями Нагорно-Карабахского региона. Еще в мае 2012 года представитель сепаратистского режима, установленного Арменией в Нагорно-Карабахском регионе Азербайджана, Роберт Метевосян заявил:

«В Ковсакан переселено шесть семей. По мере обострения ситуации в Сирии мы ожидаем еще большего наплыва беженцев».

Я обращаю внимание на то, что Ковсакан находится в Зангиланском районе Азербайджанской Республики.

Как об этом сообщалось в октябре 2012 года, прибывшие из Сирии армянские семьи были размещены в Бердзоре, который находится в Лачинском районе, и так называемые власти Бердзора выразили готовность принять любого сирийского армянина, желающего переселиться в этот район. В многочисленных интервью сирийские беженцы подтверждали, что так называемые власти Нагорно-Карабахского региона выделили им землю и обеспечили их жильем и средствами. В начале 2013 года только в Лачинском районе Азербайджана проживало 857 сирийских беженцев.

Переселенческая деятельность не ограничивается исключительно Лачинским районом и сирийскими беженцами. Она также распространяется на иракских беженцев. Девятнадцатого августа 2014 года так называемые власти марионеточного сепаратистского режима, установленного Арменией, заявили:

«Армянский народ не может быть безразличным к тому, что сейчас происходит с езидами. Езиды являются единственными, кто стал неотъемлемой частью армянского народа. Поэтому Нагорно-Карабахская Республика готова принять езидов — беженцев».

Кроме того, имеются сведения, что Армения вербует наемников из Сирии для проведения воен-

ных операций. Сирийский беженец Артин Алмагян заявил:

«Все без исключения сирийские армяне обладают большим опытом участия в военных действиях. Уверен, что каждый из них готов приехать в Армению, чтобы поделиться своими знаниями и опытом, а также применить их для защиты нашей земли от врага».

Вербовку наемников Арменией также подтвердил так называемый Председатель Союза ветеранов Карабахской войны Юра Микаэлян и представители гражданского общества в Армении, в том числе г-н Ваан Мартиросян.

То, что Армения называет Ковсаканом, на самом деле является Зангеланским районом Азербайджанской Республики. А то, что Армения называет Бердзором, на самом деле является Лачинским районом Азербайджанской Республики. Оккупация Зангеланского района Азербайджана была признана и стала предметом осуждения в резолюции 884 (1993) Совета Безопасности. То, что Армения называет Арцахом, является Нагорно-Карабахским регионом Азербайджанской Республики, что было подтверждено в резолюциях 822 (1993), 853 (1993), 874 (1993) и 884 (1993). За счет расширения незаконных поселений и незаконной экономической деятельности на оккупированных территориях Азербайджана Армения пытается дать импульс естественному приросту численности населения и демографическим изменениям. Все эти незаконные действия являются грубым нарушением норм международного гуманитарного права, в частности четвертой Женевской конвенции и дополнительных протоколов к ней. Как оккупирующая держава Армения должна быть привлечена к ответственности.

Политика переселения и связанные с ними незаконные действия Армении негативно сказываются на урегулировании армяно-азербайджанского нагорно-карабахского конфликта. Поощряя политику переселения, Армения лишает граждан Азербайджана доступа к своей собственности и имуществу на оккупированных территориях Азербайджана, а также права на достойное и безопасное возвращение в свои дома.

Совет Безопасности в резолюциях 822 (1993), 853 (1993) и 874 (1993) призывает правительство Армении использовать свое влияние, чтобы обеспечить соблюдение этих резолюций армянами в Нагорно-Карабахском регионе Азербайджанской Республики, с

тем чтобы соответствующие силы не получили там средства, необходимые для дальнейшего расширения своей военной кампании. На практике в нарушение норм международного права Армения продолжает незаконно оккупировать и контролировать все оккупированные территории Азербайджанской Республики, злоупотребляя в то же время той трагической ситуацией, в которой оказались сирийские беженцы.

**Г-н Самвелян (Армения)** (*говорит по-английски*): Буду краток. Азербайджан, как никто другой, лучше осведомлен о наемниках, поскольку, как я отметил в своем первом выступлении, сотни азербайджанцев сейчас участвуют в боевых действиях на стороне «Исламского государства Ирака и Леванта»/ДАИШ.

Что касается урегулирования нагорно-карабахского конфликта, то я сожалею о том, что Азербайджан получил неверную информацию не только относительно темы сегодняшнего заседания, но и относительно специального форума для урегулирования нагорно-карабахского конфликта. Этим занимается Минская группа Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, а не пленарное заседание Генеральной Ассамблеи. В связи с этим я настоятельно призываю представителя Азербайджана оставить антиармянскую пропаганду, к которой она прибегает в зале Генеральной Ассамблеи, и рассмотреть этот вопрос в соответствующем форуме.

**Г-жа Маммадова (Азербайджан)** (*говорит по-английски*): Отрицание и непоследовательность стали постоянными и предсказуемыми чертами поведения армянской делегации. Она отрицает оккупацию, в то время как руководство страны гордится своим личным участием в захвате азербайджанских земель. Она заявляет о том, что марионеточный сепаратистский режим, установленный Арменией на оккупированных землях Нагорно-Карабахского региона Азербайджана, независим, хотя все ключевые фигуры этого марионеточного режима, незаконно поставленные у власти в оккупированном Арменией Нагорно-Карабахском регионе Азербайджана, являются, по сути дела, субъектами политической системы Армении, включая нынешнего президента страны.

В качестве самопровозглашенного защитника прав человека, Армения много говорит о демократии, правах человека и других ценностях. На практике же Армения представляет собой государство, которое незаконно оккупирует территории Азербайджана на протяжении многих десятилетий, использует силу,



чтобы поставить под вопрос суверенитет и территориальную целостность государства — члена Организации Объединенных Наций, а также проводит этнические чистки, подвергнув насильственному переселению приблизительно 1 миллион азербайджанцев, чтобы создать моноэтническое общество. Несмотря на то, что Армения признает преступления, совершенные против Азербайджана, в частности, резню в Ходжалы, она по-прежнему отрицает свою ответственность в этой связи и пользуется безнаказанностью на протяжении десятилетий.

Незаконная оккупация и демократия несовместимы. Убийства гражданского населения, этнические чистки и уважение прав человека несовместимы. Использование отчаявшихся сирийских беженцев для извлечения политической и военной выгоды аморально.

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 130 повестки дня.

### **Программа работы**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем завершить это заседание, я хотел бы проконсультроваться с делегатами относительно продления работы Второго комитета.

Члены Ассамблеи, вероятно, помнят о том, что на своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2015 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Генерального комитета о том, чтобы Второй комитет завершил свою работу к среде, 25 ноября. Однако Председатель Второго комитета сообщил мне о том, что Комитет обращается с просьбой о продлении срока его работы до понедельника, 7 декабря, на том основании, что это будет содействовать достижению консенсуса по остающимся проектам резолюций.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет продлить работу Второго комитета до понедельника, 7 декабря 2015 года?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 12 ч.15 м.*